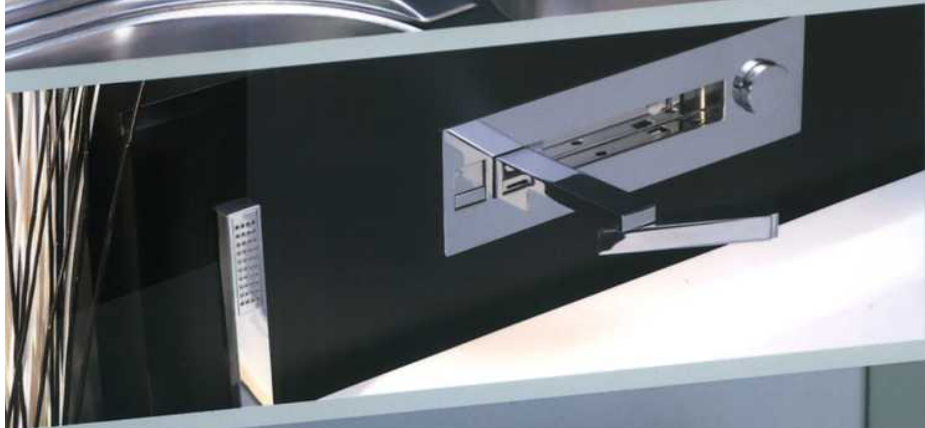


MADE IN ITALY

SEMPLICEMENTE...**FLAT**





Clean Cut Complex simplicity

The expression "clean cut" is generally intended (beyond the literal meaning) to provide an image of precision, preciseness and balance in the parts. This is an image that is that Semplicemente...Flat easily recalls: a balanced blend of formal elegance and advanced technology, which highlights the refined design of Semplicemente...Flat, a faucet that is able to fit easily into even the most varied of interior designs. This is an ingenious concept that is destined to enrich the latest generation of designs, from domestic bathrooms or kitchens, to hotels or civil buildings, proposed by Savil. Savil, started in 1968, is today a leading manufacturer of high quality faucets, mixers and biocontrols. Semplicemente...Flat uses an exclusive patented push-push system. The mixer and faucet completely disappear, flush with the surface. The dimensions are highly contained: only 36.5 x 11 x 8 cm. Semplicemente...Flat does not just represent a faucet that dispenses water, rather a concentration of technology and innovation enclosed in an aesthetic and practical concept, which is truly a step ahead in the market of faucets. Made according to Savil's long-established traditions, with meticulous care in the choice of materials (steel, aluminum, and brass), in the details, and in the highly resistant chrome finishes that add value to this simply refined design.

Simplicité et complexité, à fleur de surface

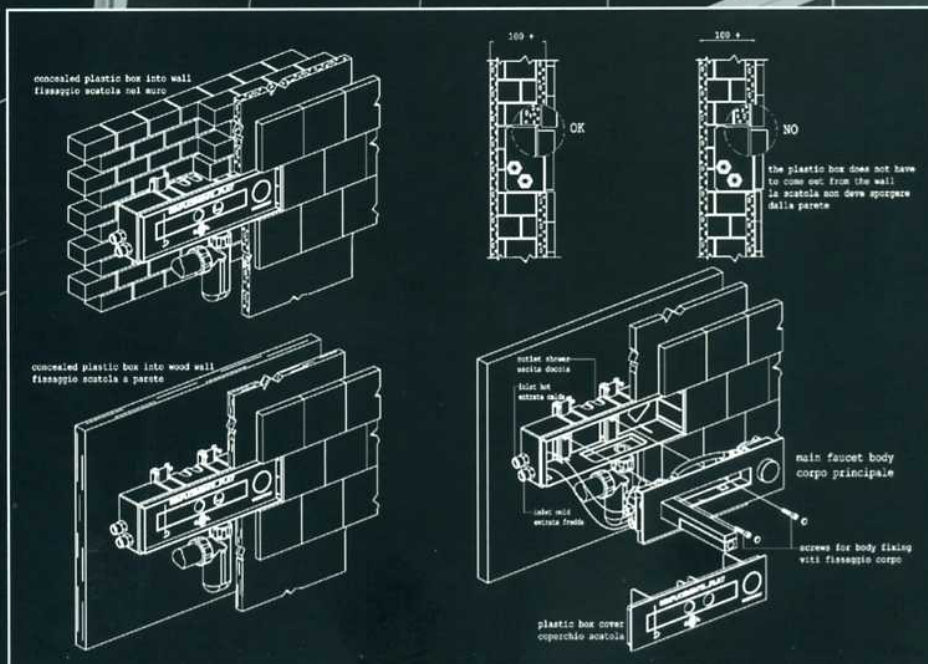
Avec cette expression «à fleur de surface», on entend (outre la signification littérale) restituer une image de grande précision harmonique, une exactitude formelle et un équilibre des composants. Une idée qui peut facilement être reprise par Semplicemente...Flat, synthèse équilibrée d'une élégance formelle et d'une technologie avancée, qui met en relief la géométrie raffinée de Semplicemente...Flat, un robinet capable de s'adapter facilement aux ambiances architecturales les plus variées. Un concept aux caractéristiques innovantes, destiné à enrichir les projets de dernière génération, des salles de bain et des cuisines jusqu'aux complexes hôteliers ou civils, proposé par Savil, société créée en 1968 et aujourd'hui leader du secteur de la robinetterie, des mitigeurs et des doubles commandes de grande qualité. Semplicemente...Flat utilise un système exclusif Push&Push breveté. La poignée et le tube de distribution sont en mesure de disparaître entièrement à fleur de surface. Les dimensions sont particulièrement réduites : seulement 36,5 x 11 x 8 cm. Semplicemente...Flat n'est pas un simple robinet distributeur d'eau, mais un concentré de technologie et d'innovation dans un concept esthétique et pratique, une véritable innovation dans le secteur de la robinetterie. Réalisé dans la plus pure tradition Savil, avec un soin extrême dans le choix des matières (acier, aluminium et laiton), dans les moindres détails et dans les finitions en chrome à haute résistance, qui valorisent le design sobre et raffiné.

Simplicidad completa, al borde de la superficie

Con esta expresión "al borde de la superficie" se entiende en general (además del significado literal de la frase) la restitución de una imagen de gran y armónica precisión, exactitud formal, equilibrio de las partes. Una idea que puede ser llamada fácilmente Semplicemente...Flat, síntesis equilibrada de elegancia formal y tecnología avanzada, que pone en evidencia la distinguida geometría de Semplicemente...Flat, un grifo capaz de ambientarse con desenvoltura a los más variados contextos arquitectónicos. Un concepto, de características innovadoras, destinado a enriquecer los proyectos de última generación, desde los baños o las cocinas de la casa a los complejos hoteleros o residenciales, propuesto por Savil, empresa nacida en 1968 y hoy líder del sector de la grifería, de los mezcladores y de los bimedios de alta calidad. Semplicemente...Flat utiliza un sistema exclusivo patentado push & push, el pomo y la boca de erogación pueden desaparecer totalmente en el borde de la superficie. Las dimensiones son particularmente reducidas: solo 36,5 x 11 x 8 cm. Semplicemente...Flat no representa un simple grifo que eroga agua sino un concentrado de tecnología y alta innovación encerrado en un concepto estético y práctico que representa un verdadero avance en el sector de la grifería, realizado según la tradición más pura de Savil, que selecciona con extremo cuidado los materiales (acero, aluminio, latón), los detalles y los acabados en cromo de alta resistencia que valorizan su diseño de simple distinción.

Komplexe Einfachheit, oberflächenbündig

Unter dem Ausdruck "oberflächenbündig" versteht man im Allgemeinen (über die wörtliche Bedeutung hinaus) ein Bild von großer harmonischer Präzision, formaler Genauigkeit und Ausgeglichenheit der Einzelteile. Ein Konzept, das in Semplicemente...Flat seinen Ausdruck findet, einer ausgeglichenen Verschmelzung von formaler Eleganz und fortschrittlicher Technologie, durch die die raffinierte Geometrie von Semplicemente...Flat hervorgehoben wird, einer Armatur, die sich mit Natürlichkeit den unterschiedlichsten architektonischen Umgebungen anpasst. Der Vorschlag zu diesem innovativen Konzept, das dazu bestimmt ist, die modernsten Projekte zu bereichern, von Bädern und Küchen in der Wohnung bis hin zu Hotel- oder Wohnanlagen, stammt von Savil, einer 1968 entstandenen Firma, die heute marktführend im Bereich der Armaturen, Einhebelmischer und Doppelgriffbatterien von hoher Qualität ist. Für Semplicemente...Flat wurde ein exklusives System push&push verwendet, der Drehgriff und der Auslauf können flächenbündig ganz verschwinden. Die Abmessungen sind besonders knapp: nur 36,5 x 11 x 8 cm. Semplicemente...Flat ist nicht nur einfach eine Armatur aus der Wasser läuft, sondern ein Konzentrat von Technologie und höchster Innovation, enthalten in einem ästhetischen und praktischen Konzept, das einen wahren Schritt nach vorne im Bereich der Armaturen darstellt, entwickelt nach der reinsten Tradition von Savil, mit extremer Sorgfalt bei der Wahl von Materialien (Stahl, Aluminium und Messing), Details und Verarbeitungen in Chrom von hoher Festigkeit, die sein Design von einfacher Raffinesse unterstreichen.



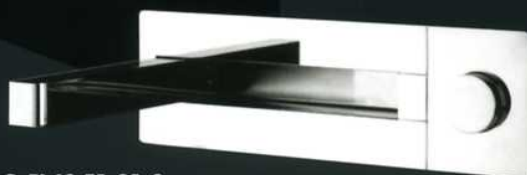
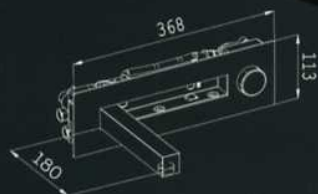
SEMPLICEMENTE...FLAT

Semplicità complessa, a filo di superficie

Con questa espressione "a filo di superficie" si intende in genere (oltre al significato letterale della dicitura) restituire un'immagine di grande ed armonica precisione, esattezza formale, equilibrio delle parti. Un'idea che può facilmente essere richiamata da Semplicemente...Flat, sintesi equilibrata di eleganza formale e tecnologia avanzata, che mette in risalto la raffinata geometria di Semplicemente...Flat, un rubinetto capace di ambientarsi con disinvoltura ai più disparati contesti architettonici. Un concetto, dalle caratteristiche innovative, destinato ad arricchire i progetti di ultima generazione, dai bagni o le cucine di casa ai complessi alberghieri o civili, proposta da Savil, azienda nata nel 1968 e oggi leader nel settore delle rubinetterie, dei miscelatori e dei Bicomando di alta qualità.

Semplicemente... Flat utilizza un esclusivo sistema push&push brevettato, la manopola e la canna di erogazione sono in grado di scomparire interamente a filo di superficie. Le dimensioni sono particolarmente contenute: solo 36,5 x 11 x 8 cm.

Semplicemente...Flat non rappresenta un semplice rubinetto che eroga acqua, bensì un concentrato di tecnologia ed alta innovazione racchiusa in un concetto estetico e pratico che rappresenta un vero passo avanti nel settore della rubinetteria, realizzato secondo la più pura tradizione Savil, con una estrema cura nella scelta dei materiali (acciaio, alluminio ed ottone), dei dettagli e delle finiture in cromo ad alta resistenza che ne valorizzano il design di semplice raffinatezza.



O FL40 F1 01 0

Semplicemente... Flat lavabo scarico cliclac 1"1/4

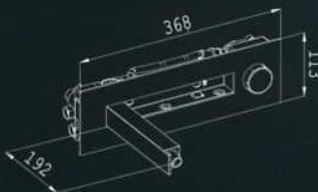
Semplicemente... Flat concealed basin with cliclac 1"1/4

Semplicemente... Flat Waschtisch mit cliclac Ablaufgarnitur 1"1/4

Semplicemente... Flat lavabo avec bonde cliclac vidage 1"1/4

Semplicemente... Flat lavamano con cliclac desague 1"1/4

SEMPLICEMENTE...FLAT РАКОВИНА С ДОННЫМ КЛАПАНОМ CLICLAC 1"1/4



O FL50 F1 01 0

Semplicemente... Flat bidet scarico cliclac 1"1/4

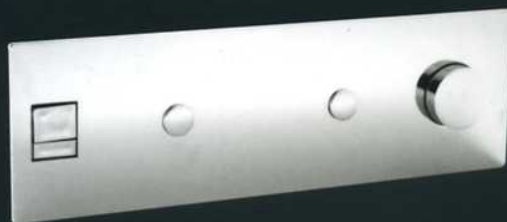
Semplicemente... Flat concealed bidet with cliclac 1"1/4

Semplicemente... Flat Bidet mit cliclac Ablaufgarnitur 1"1/4

Semplicemente... Flat bidet avec bonde cliclac vidage 1"1/4

Semplicemente... Flat bidet con cliclac desague 1"1/4

SEMPLICEMENTE...FLAT БИДЕ С ДОННЫМ КЛАПАНОМ CLICLAC 1"1/4



O FL60 F1 01 0

Semplicemente... Flat doccia

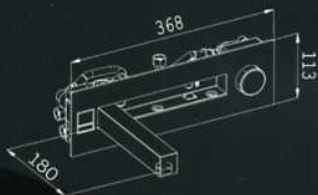
Semplicemente... Flat concealed shower

Semplicemente... Flat Dusche

Semplicemente... Flat douche à encastrer

Semplicemente... Flat ducha a empotrar

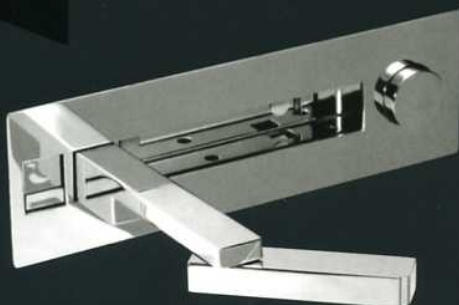
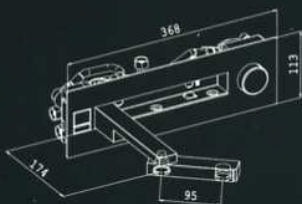
SEMPLICEMENTE...FLAT ДУШ



0 FL30 F1 01 0

Semplicemente... Flat vasca con deviatore

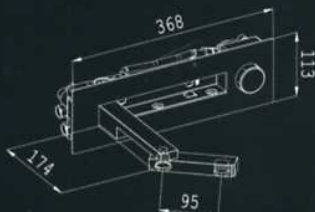
Semplicemente... Flat concealed bath with diverter
 Semplicemente... Flat Wannenrand-Bade mit Umsteller
 Semplicemente... Flat bain-douche montage mural avec inverseur
 Semplicemente... Flat banera-ducha lateral con deviator
 SEMPLICEMENTE...FLAT ВАННА С ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ



0 FL35 F1 01 0

Semplicemente... Flat vasca con deviatore e bocca snodata

Semplicemente... Flat concealed bath with diverter and svivel spout
 Semplicemente... Flat Wannenrand-Bade mit Umsteller und schwenkbarem Auslauf
 Semplicemente... Flat bain douche montage mural avec inverseur et bec mobile
 Semplicemente... Flat banera-ducha lateral con deviator e cano orientabile
 SEMPLICEMENTE...FLAT ДЛЯ ВАННЫ С ПОДВИЖНЫМ ИЗЛИВОМ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ



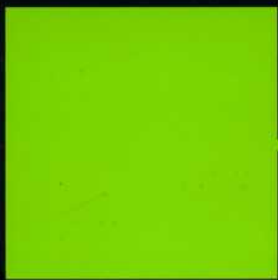
0 FL70 F1 01 0

Semplicemente... Flat lavello

Semplicemente... Flat concealed sink
 Semplicemente... Flat Wand-Spültisch
 Semplicemente... Flat évier mural
 Semplicemente... Flat cocina a pared
 SEMPLICEMENTE...FLAT РАКОВИНА С ДОННЫМ КЛАПАНОМ SIMPLE RAPID 1"1/4







MADE IN ITALY

SEMPLICEMENTE...**FLAT**

SAVIL